

2) A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 31., 2003.2.8.

3) A költségek egyötödét az Európai Közösségek Bizottsága köteles viselni.

4) A költségek négyötödét Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága köteles viselni.

(¹) HL C 19., 2003.1.25.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2004. október 12-én

a C-431/02 sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága ügyben (¹)

(Veszélyes hulladékok – Tagállami kötelezettségzegés – 91/689/EGK irányelv)

(2004/C 300/29)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-431/02 sz. Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: X. Lewis és M. Konstantinidis) kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (meghatalmazott: P. Ormond és K. Manji, segítőkük M. Demetriou, barrister) ügyben, az EK 226. cikke alapján 2002. november 28-án benyújtott tagállami kötelezettségzegés megállapítása iránti kereset tárgyában a Bíróság (harmadik tanács), tagjai: A. Rosas, a tanács elnöke, A. Borg Barthet, F. Macken (előadó), S. von Bahr és U. Löhms bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: R. Grass, 2004. október 12-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Azzal, hogy Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága nem hozta meg a veszélyes hulladékokról szóló, 1991. december 12-i 91/689/EGK tanácsi irányelv 1. cikke (4) és (5) bekezdése, 2. cikke (1), (2) és (4) bekezdése, 3. cikke (1)–(4) bekezdése, 4. cikke (1)–(3) bekezdése, valamint 5. cikke (2) bekezdése alapján fennálló kötelezettségei teljesítéséhez szükséges valamennyi intézkedést, megszegte a nevezett irányelv és az EK-Szerződés alapján fennálló kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladóan elutasítja.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2004. október 5-én

a C-442/02. sz. (a Conseil D'État előzetes döntéshozatal iránti kérelme) CaixaBank France kontra Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie ügyben (¹)

(A letelepedés szabadsága – Hitelintézetek – A látra szóló betétek utáni kamatfizetést megtiltó nemzeti jogszabály)

(2004/C 300/30)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-442/02. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján a Conseil d'État (Franciaország) által előterjesztett, az e bíróság előtt a Caixabank France és Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie között folyamatban levő eljárásban, beavatkozó a Banque Fédérale des banques populaires és társai, 2002. november 6-i határozattal benyújtott – a Bíróságnál 2002. december 5-én nyilvántartásba vett – előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, a Bíróság (nagytanács), tagjai V. Skouris, a tanács elnöke, P. Jann, C. W. A. Timmermans, C. Gulmann, J.-P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues (előadó), tanácselnökök, és R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta és K. Lenaerts, bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: M. Múgica Arzamendi vezető tisztviselő, 2004. október 5-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: